

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 24 (1962)
Heft: 7

Artikel: Les nouveautés sélectionnées
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1083426>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

33e Salon international de la machine agricole, à Paris

Les nouveautés sélectionnées

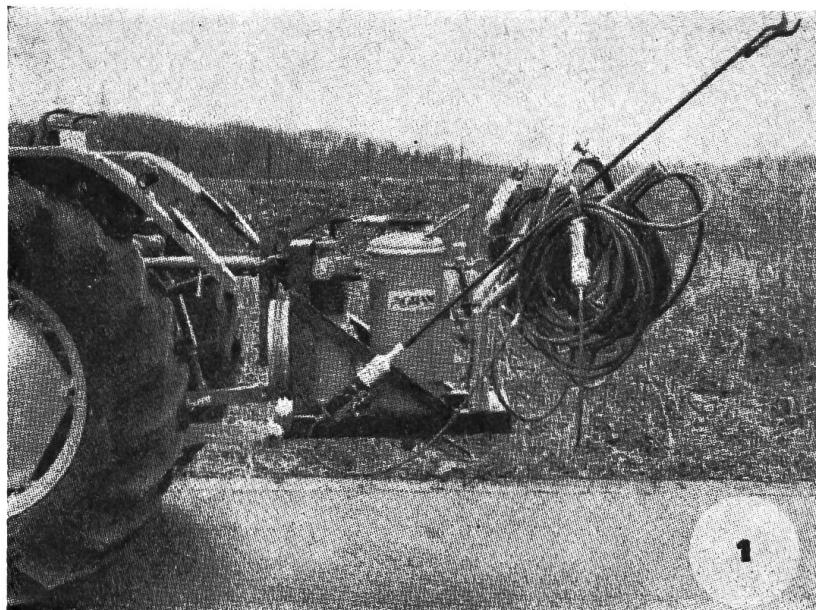
Le 33e Salon international de la machine agricole s'est déroulé du 6 au 12 mars 1962 à Paris.

Le Comité de la Recherche Technique du Salon International de la Machine Agricole a mis en valeur les réalisations récentes constituant, par leur caractère de nouveauté ou leurs perfectionnements, un progrès dans le domaine de la mécanisation agricole ou des activités qui s'y rattachent.

Groupe de sécateurs pneumatiques «Miller Robinson» (photo no 1)

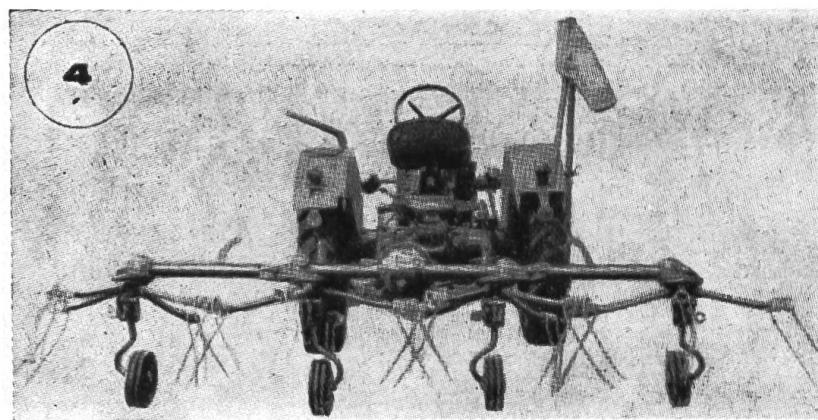
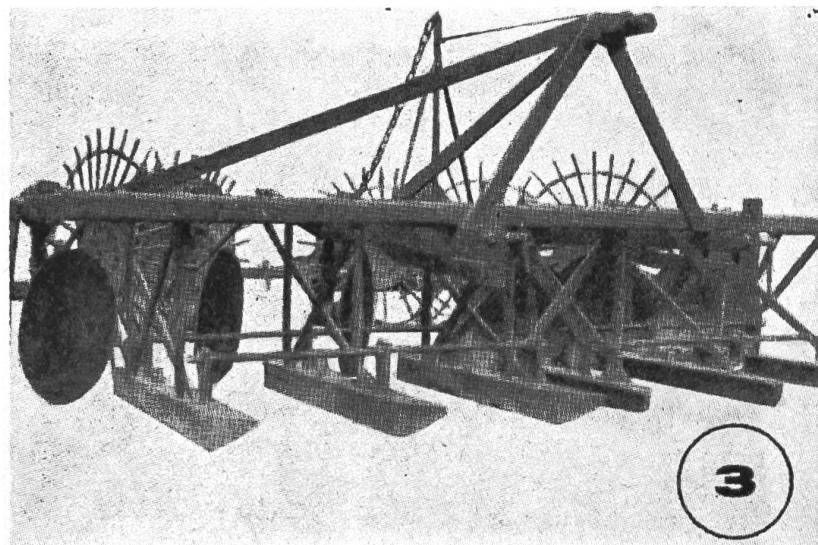
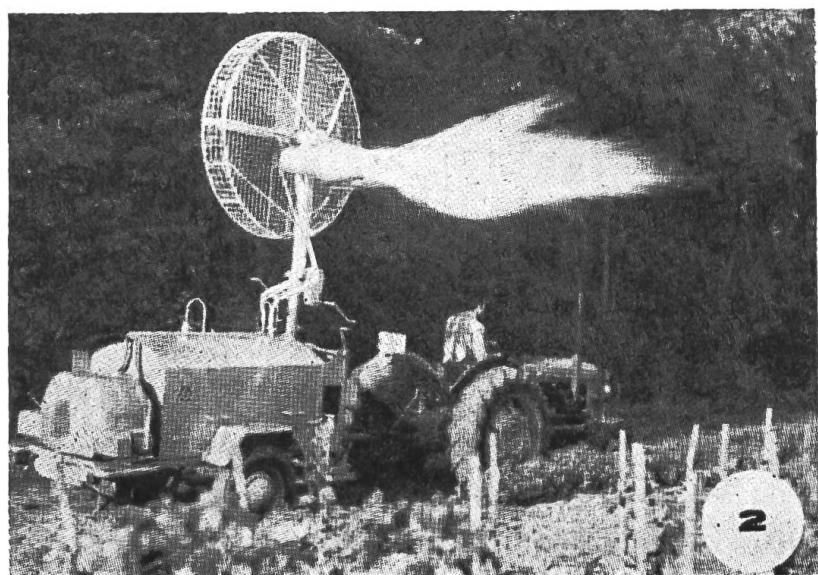
Un compresseur porté «3 points» et commandé par la prise de force d'un tracteur (puissance absorbée 2 ch) débite environ 15 m³/h d'air sous une pression de 8 kg/cm². Cet air comprimé est acheminé par 4, 6 ou 8 tuyaux souples à autant de sécateurs commandés pneumatiquement.

Le tailleur n'a plus qu'à appuyer sur un bouton pour sectionner des branches de 2 à 5 cm de diamètre, son rendement est accru ainsi de 30 à 50 % surtout pour les arbres fruitiers où des sécateurs à long manche réduisent l'utilisation des échelles.



Le sécateur pèse environ 1 kg et les lames peuvent être remplacées par une scie ou une tailleuse de haies. Cet appareil connu en Amérique n'a jamais été présenté en France que sous forme de prototype non commercialisé.

Agram (Ets), 35, rue de Paris, Pantin (Seine).



Appareil de lutte contre le gel et de protection des cultures «Foehn» (photo no 2)

Une hélice de 140 cm de diamètre tourne à 2.400 tr/mn et produit un courant d'air considérable. Devant l'hélice, sont disposés deux brûleurs alimentés en fuel par de l'air comprimé et qui peuvent produire 2 millions de kilocalories à l'heure (consommation 200 kg/heure). L'hélice, donc la direction du courant d'air chaud, peut être orientée à la demande.

Cet appareil réchauffe l'air, mais sèche aussi la rosée et les condensations, et crée des appels d'air depuis les couches supérieures au plafond d'inversion, ramenant ainsi au niveau des cultures, de l'air chaud naturel. On peut placer aussi devant l'hélice, soit une poudreuse ou un atomiseur dont la portée, par temps calme, peut atteindre 60 m. La couverture de la végétation est homogénéisée par le brassage du feuillage dû au courant d'air.

On peut même épandre ainsi des engrains pulvérulents ou de la paille hachée.

Ballu Gabriel (Ets), place Victor-Hugo, Epernay (Marne).

Arracheuse de betteraves (photo no 3)

Chaque rang de betteraves est ébranlé par un ski qui frotte le côté des racines. Un coute supplémentaire vertical, en terre dure ou collante, facilite ce «dépotage». La betterave, ayant ainsi pris du jeu dans le sol, ses radicelles étant rompues, est soulevée propre et est déposée sur le côté, par un disque concave.

La simplicité de la machine permet de fixer 6 arracheurs sur une seule machine. Les 6 rangées arrachées sont groupées en une seule ligne.

Barrault-Lepine (Ets), Lœuilly (Somme).

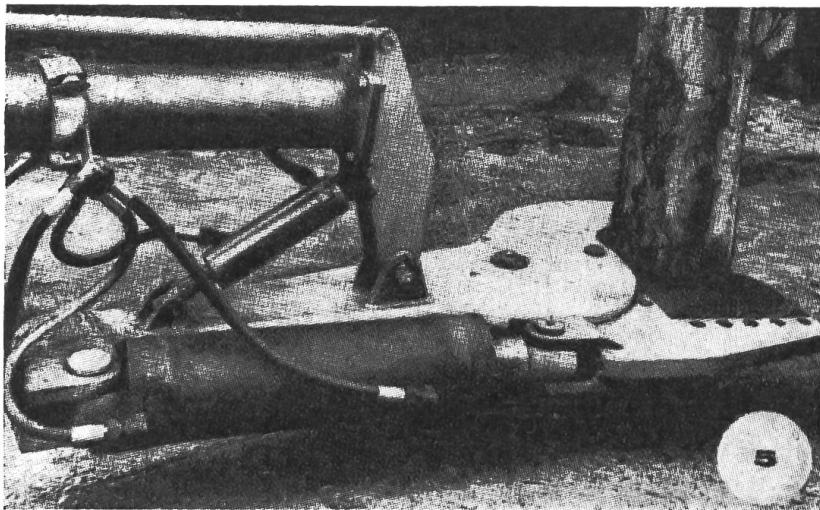
Faneuse pirouette «Fahr» (photo no 4)

Des fourches élastiques sont groupées par quatre en une toupie à axe sensiblement vertical. La transmission du mouvement part de la prise de force, et par un arbre à cardans, elle entraîne, de façon parfaitement parallèle au sol, à la même vitesse, toutes les toupies, de sorte que deux toupies voisines tournent en sens inverse. Chaque toupie est soutenue par une roue réglable et est légèrement inclinée, ainsi le foin est saisi vers l'avant, soulevé et retourné vers l'arrière. Cet ensemble articulé suit parfaitement le modelé du terrain et permet une vitesse de fassage élevée, tout en travaillant, sur le grand modèle, 4,70 m de large.

Cette machine peut aussi bien servir pour du foin sec que pour du fourrage vert, feutré ou non, en épapilleuse d'andain ou en faneuse proprement dite.

Bras sécateur hydraulique (photo no 5)

Ce bras hydraulique télescopique, articulé verticalement et horizontalement, est fixé à l'avant de tracteurs agricoles. Il est terminé par un sécateur



géant qui peut couper en une seule détente d'un vérin hydraulique des arbres de 15 à 20 cm de diamètre. Cette vaste pince, elle-même articulée, peut agir aussi bien sur les talus que dans les fossés; elle peut débroussailler ou même arracher arbres et arbustes. Elle est donc appelée à rendre des services à l'exploitation forestière ou aux améliorations foncières des exploitations agricoles groupées.

Leguen et Hemidy (Ets), 62-64, rue Anizan-Cavillon, Le Bourget (Seine).

Distributeur d'engrais «Rotojet» (photo no 6)

Cet épandeur centrifuge peut assurer de façon classique l'épandage en surface jusqu'à 12 m de largeur ou la localisation en profondeur, mais présente quelques aménagements, notamment dans l'agitation et la distribution. L'agitateur, en vis d'Archimède, remonte l'engrais du fond vers l'orifice de sortie en assurant un brassage, qui évite les voûtes et détruit les mottes. La distribution se fait par une turbine à 6 branches tubulaires surmontées d'un dispositif de réglage constitué d'un bol et d'un sélecteur.

Le bol, placé sur l'axe de la turbine, peut découvrir plus ou moins la partie centrale de cette turbine et régler ainsi la largeur du jet.

Le sélecteur, à deux pentes opposées, peut orienter l'engrais vers des zones privilégiées et réaliser ainsi une ou deux bandes d'engrais localisées où on le désire. Un cache permet d'adapter la distribution au vignoble.

Calvet (Ets), Morlhon, par Villefranche-de-Rouergue (Aveyron).



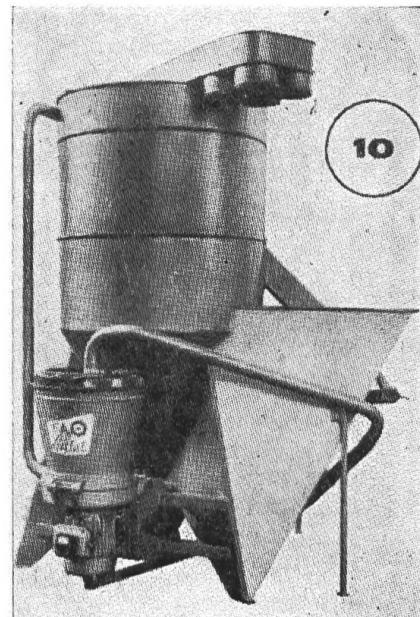
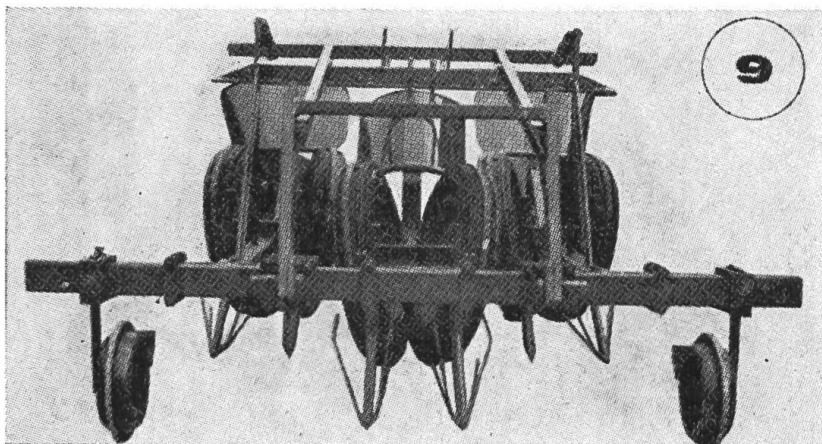
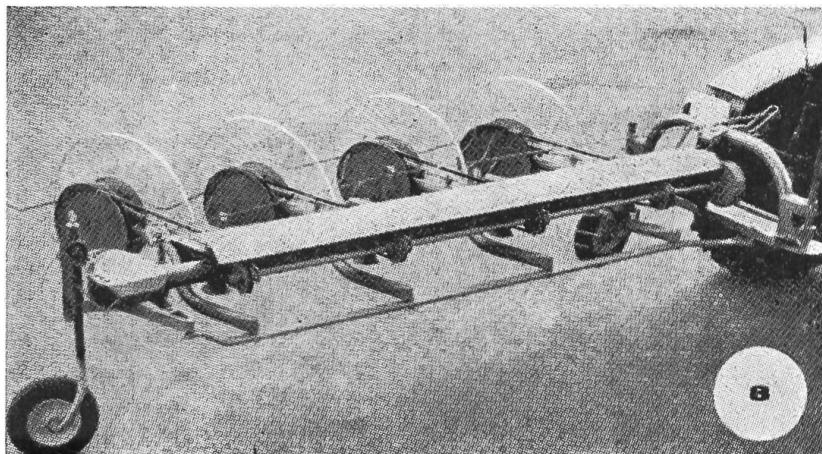
Combinaison d'un élévateur avec une ramasseuse-presse: «Lanz»

(photo no 7)

Il s'agit de l'adaptation de deux machines connues pour augmenter la polyvalence de la ramasseuse et l'adapter à la nouvelle méthode du «zéro-pâturage».

En effet, on peut ainsi ramasser: du fourrage vert en vrac, du fourrage pour l'ensilage, du foin et de la paille en vrac, du foin et de la paille en bottes.

Pour le ramassage en vrac, le lieur est débrayé par une simple butée, pour le ramassage en bottes l'élévateur est débrayé par démontage de la courroie trapézoïdale de commande. Ainsi l'éleveur réalise la chaîne mécanique totale «du pré à la mangeoire».



Râteau à disques commandés «Rémy» (photo no 8)

Chaque disque, de 1,30 m de diamètre, est entraîné par une courroie trapézoïdale commandée par un axe longitudinal lui-même lié à la prise de force par une boîte de vitesses.

L'articulation du châssis permet, par décalage de la roulette arrière, le passage facile des positions d'andainage, de fanage ou de transport sur route, comme on le réalise sur certains râteaux-faneurs.

Dans la position «andainage», la commande des disques à une vitesse de 65 tr/mn aère davantage l'andain, ce qui facilite sa dessiccation et son ramassage.

Dans la position «fanage», les deux vitesses (65 et 180 tr/mn) permettent le fanage du foin ou du fourrage vert dès la coupe. Ceci est de nature à accélérer le fanage.

(C.C.M.) Compagnie Continentale de Motoculture, 10, rue Vignon, Paris-9e.

Arracheuse de haricots (photo no 9)

Deux roues à pneumatique dont les axes font un léger angle, se touchent à la partie postérieure et sont ouvertes vers l'avant; elles roulent sur le sol

de chaque côté de la ligne de plantes à arracher. Celles-ci sont prises entre les deux roues et se coincent entre les pneus qui, en tournant, élèvent les fanes d'environ 20 cm et les arrachent. Un peu avant la verticale, les roues s'écartent à nouveau, les plantes sont lâchées et tombent sur des déflecteurs qui rassemblent trois rangées en une seule.

Les roues ne sont pas commandées, elles sont entraînées par simple roulage. Un lestage de l'appareil permet d'augmenter l'adhérence si cela est nécessaire.

Cette machine peut arracher en outre: carottes, endives, céleris, arachides, épinards, lin, fanes de pommes de terre, etc. Certains dispositifs souleveurs, releveurs ou sectionneurs peuvent être placés à l'avant pour faciliter l'arrachage.

Delfosse (Ets), Maizy-sur-Aisne (Aisne).

Broyeur-mélangeur (photo no 10)

L'originalité réside dans la réalisation successive et automatique de quatre opérations dans le même appareil: prébroyage, prémélange, broyage, mélange.

Le broyage en une seule opération de produits tels que le fourrage, la paille ou les épis de maïs, est long et immobilise de la main-d'œuvre. Le fait de le faire en deux opérations (1: prébroyage; 2: broyage), de les synchroniser et d'automatiser les manutentions, reméde à cet inconvénient et augmente le rendement général.

Le cultivateur peut ainsi avoir sa véritable «usine à aliments du bétail». Elle s'inscrit dans la chaîne automatique d'alimentation depuis le stockage jusqu'à la mangeoire des animaux.

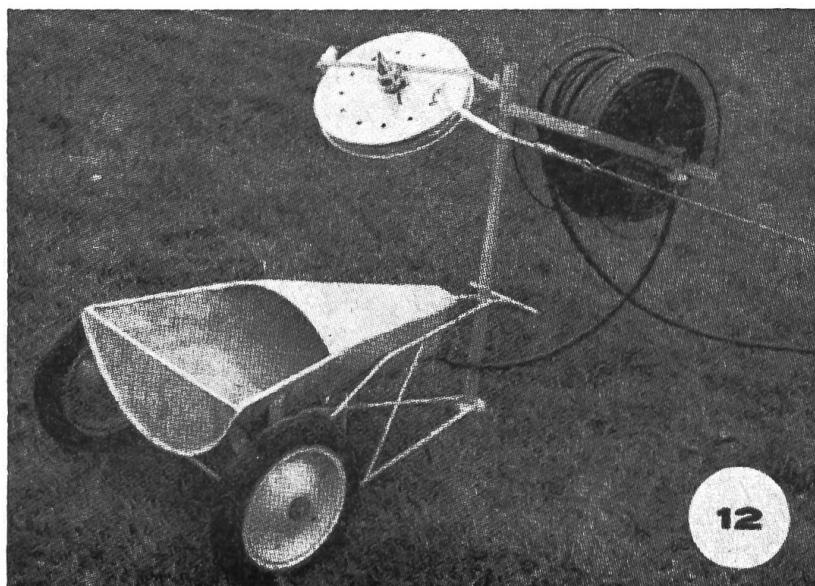
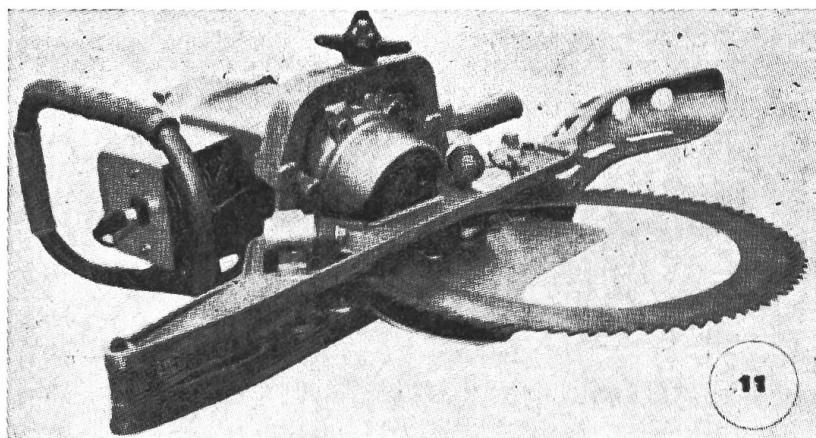
F.A.O. (Fonderies et Ateliers de l'Ouest), 19, boulevard de Chateaubriand, Vitré (Ille-et-Vilaine).

Scie annulaire «Santilli» (photo no 11)

Une scie annulaire de 400 mm de diamètre est entraînée par la friction d'un galet commandé par moteur électrique ou à essence de 6 ch. Le poids de l'ensemble est de 13 kg.

Il existe plusieurs scies à dentures différentes (abattage, taillis, planches, pierres friables, etc.) facilement interchangeables. Cette scie peut être utilisée pour l'abattage d'arbres jusqu'à 600 mm, pour la coupe de racines dans le sol, et pour l'utilisation à la ferme, notamment pour des coupes longitudinales avec ou sans chariot de guidage ou même comme scie à bûches. Elle peut intéresser le forestier ou l'agriculteur.

Habegger (Ets), 17, avenue Hélène-Boucher, Marseille-8e (Bouches-du-Rhône).



Abreuvoir volant «Sinclém» (photo no 12)

Cet abreuvoir est constitué essentiellement d'une cuve à forme tronconique montée sur un chariot et comportant un robinet à flotteur. Le tuyau d'alimentation est placé sur un enrouleur, fixé sur le tube vertical du chariot, à côté des enrouleurs isolés pour fils de clôture électrique.

Le bac sera ainsi déplacé en même temps que la clôture volante en pâture rationnée. Il évite le transport de l'eau ou la réalisation de couloirs pour permettre l'accès aux points d'eau.

Lemenager (Ets), 7, rue de Cherbourg, Isigny-sur-Mer (Calvados).

(A suivre)

En inspectant vos véhicules, ne vous bornez pas à contrôler l'état des freins et des pneus, mais assurez-vous aussi qu'ils sont équipés des dispositifs éclairants et réfléchissants réglementaires.